

**How to Read Your DASH
Pocket Schedule/Cómo Leer
Su Horario de DASH**

Locate a time point **A** on the map that is near where you want to board the bus. Find the same time point on the schedule under the direction you want to go. Listed below it are the times that the bus will be at that location./Localice en el mapa el punto clave de horario **A** que esté cerca de donde quiera abordar el autobús. Localice el mismo punto clave de horario en el horario bajo la dirección en la que quiera ir. Debajo el punto clave encontrará las horas en que el autobús estará en ese lugar.

**DAYS OF SERVICE/
DÍAS DE SERVICIO**

DASH Chesterfield Square operates every day of the year, including holidays./Los autobuses DASH Chesterfield Square operan cada día del año, incluyendo días festivos.

INFORMATION/INFORMACIÓN GENERAL

If you need further assistance, please call one of the following numbers:/
Para obtener mayor información llame:

LADOT Transit Information/Información sobre servicios de transporte de LADOT
6:30 AM–7:00 PM Monday–Friday/lunes a viernes
DASH, Commuter Express, City Hall Shuttle,
Bunker Hill Metrolink Shuttle,
Weekend Observatory Shuttle
(213, 310, 323 or/o 818) 808-2273

Comments, Complaints/Reclamos
(213, 310, 323 or/o 818) 808-2273

Web Address/Dirección en Internet
www.ladottransit.com

Lost & Found/Artículos perdidos
(323) 835-0645 x25

Cityride Program/Programa Cityride
(213, 310, 323 or/o 818) 808-RIDE (7433)

Connecting Transit Services/Conecciones con líneas locales de autobús **1-800-COMMUTE**
Hearing Impaired/Personas sordas
1-800-252-9040

Metro Trip Planner **www.metro.net**

**Look for These LADOT
Services/Busque Estos Servicios
de LADOT**

The City of Los Angeles Department of Transportation (LADOT) offers a variety of services tailored to the specific needs of the City's residents. Funded by Proposition A and C sales tax revenues, here are some ways LADOT is moving Los Angeles forward./El Departamento de Transporte del Ayuntamiento de Los Angeles ofrece una variedad de servicios creados de acuerdo con las necesidades de los residentes de la ciudad. Financiado por medio del ingreso del impuesto sobre las ventas de la Proposición A y C, he aquí algunos de los servicios de transporte que presta LADOT en toda la ciudad de Los Angeles.

CITYRIDE

Transit scrip for the purchase of Metro bus/rail passes, taxi rides and dial-a-ride services at a discount is available to seniors and persons with mobility impairments in the City of Los Angeles who register in the Cityride Program. For more information, call (213, 310, 323 or 818) 808-RIDE./Hay cupones de tránsito disponibles para comprar pases de metro/autobuses de Metro, viajes en taxi y servicios de dial-a-ride a precios rebajados para personas de la tercera edad o con impedimentos físicos que vivan en Los Angeles y estén inscritos en el programa Cityride. Para mayor información, llame al (213, 310, 323 ó 818) 808-7433.

DASH

DASH shuttles serve the following communities:/Los autobuses DASH sirven a comunidades siguientes:

- Beachwood Canyon
- Boyle Heights/East LA
- Chesterfield Square
- Crenshaw
- Downtown Los Angeles
- El Sereno/City Terrace
- Fairfax
- Highland Park/Eagle Rock
- Hollywood
- Hollywood/West Hollywood
- Hollywood/Wilshire (Larchmont Shuttle)
- King-East
- Leimert/Slauson (Hyde Park Shuttle)
- Lincoln Heights/Chinatown
- Los Feliz
- Midtown
- Northridge
(includes special commuter service/incluye servicio especial del viajero)
- Panorama City/Van Nuys
- Pico Union/Echo Park
- San Pedro
- Southeast Los Angeles (Pueblo del Rio)
- Van Nuys/Studio City
- Vermont/Main
- Warner Center North and South
- Watts
- Wilmington
- Wilshire Center/Koreatown

COMMUTER EXPRESS

LADOT offers stress-free, reliable express bus service to Downtown Los Angeles in the morning and back in the afternoon from these communities:/LADOT ofrece servicio de autobús rápido, confiable y libre de tensión al centro de la ciudad de Los Angeles por la mañana y de regreso por las tarde, partiendo de las siguientes comunidades:

Route/ Ruta	
409	Sylmar - Sunland - Tujunga - Montrose - Glendale
413	Van Nuys - North Hollywood - Burbank
419	Chatsworth - Northridge - Granada Hills - Mission Hills
423	Newbury Park - Thousand Oaks - Woodland Hills - Encino
430	Pacific Palisades - Brentwood - Westwood
431	Westwood - Rancho Park - Palms
437	Venice - Marina Del Rey - Culver City
438	Redondo Beach - Hermosa Beach - Manhattan Beach - El Segundo
448	Rancho Palos Verdes - Torrance - Lomita - Wilmington - Harbor City

Service is also available between:/
También existe servicio entre:

142	San Pedro - Terminal Island - Long Beach
422	Central Los Angeles - Hollywood - San Fernando Valley - Thousand Oaks
534	Union Station - Downtown Los Angeles - Century City - Westwood
549	Encino - N. Hollywood - Burbank - Glendale - Pasadena
573	Mission Hills - Granada Hills - Encino - Westwood - Century City
574	Sylmar - Mission Hills - Granada Hills - Encino - Westchester - LAX - El Segundo
575	Simi Valley - Chatsworth - Warner Center

**DASH
CHESTERFIELD
SQUARE**



Roosevelt Park Senior Center

Antonio R. Villaraigosa,
Mayor/Alcalde

Bernard C. Parks,
Jan Perry,
Councilmembers/
Concejales



FARES/TARIFAS

Fare/Tarifa **25¢**

Persons 65 years of age or older,* persons with disabilities* and Medicare card holders**/
 Personas de 65 años o más,* personas con impedimentos físicos* y personas con tarjeta de Medicare**

10¢

*with government agency issued proof of age or disability and photo ID/con comprobante de edad o discapacidad emitido por una agencia gubernamental y documento de identidad con fotografía
 **with photo ID/con identidad con fotografía

LADOT or DASH Monthly Pass Holder
 Portadores de pase mensuales de LADOT o DASH

Free

Gratis

EZ transit pass holders
 Portadores de EZ transit pass

Free

Gratis

With Metrolink Ticket/Pass (valid one-way, round trip or 10 trip ticket/monthly pass)
 Con boleto/pase de Metrolink (válido de un solo sentido, viaje de ida y vuelta, boleto de 10 viajes paso mensual)

Free

Gratis

With Access Services Identification Card
 Con Tarjeta de Identificación de Servicios de Acceso

Free

Gratis

Children, 4 years of age or younger
 Niños de 4 años o menos

Free*

Gratis*

*maximum of 2 when accompanied by a fare paying adult/*el maximo de dos cuando estan acompañando con un adulto que paga la tarifa

DASH Monthly Passes are available for \$9. DASH Tickets are available in books of 60 for \$15. Call (213, 310, 323 or 818) 808-2273 or visit our website at www.ladottransit.com for information about buying tickets or monthly passes./Pases mensuales de DASH son disponibles por \$9. Los boletos DASH están disponibles en libros de 60 por \$15. Llame al (213, 310, 323 o 818) 808-2273 o visite nuestro Web site at www.ladottransit.com para obtener información sobre la venta de estos boletos o pases mensuales.

DASH does not sell Interagency Transfers for use when transferring to other transit services. DASH does not accept Interagency Transfers issued by other transit services as payment of fare./DASH no vende boletos de transbordo cuando quiera transbordar a otro servicio de tránsito. DASH tampoco acepta transbordos de otro servicios de tránsito como pago de tarifa.

EASTBOUND/HACIA EL ESTE				
	54th & Western A	Hoover & Florence B	Florence & Compton C	Pacific between Saturn & Florence D
MONDAY-FRIDAY/LUNES-VIERNES				
FIRST BUS/ EL PRIMERO AUTOBÚS	7:00AM	7:10	7:21	7:32
then every/ entonces cada	:20	:30	:41	:52
20 minutes until/ minutos hasta	:40	:50	:01	:12
	:00	:10	:21	:32
LAST BUS/ EL ÚLTIMO AUTOBÚS	7:00 PM	7:10	7:21	7:32
SATURDAY, SUNDAY AND HOLIDAYS/ SÁBADOS, DOMINGO Y DÍAS DE FESTIVOS				
FIRST BUS/ EL PRIMERO AUTOBÚS	9:00AM	9:10	9:21	9:32
then every/ entonces cada	:20	:30	:41	:52
20 minutes until/ minutos hasta	:40	:50	:01	:12
	:00	:10	:21	:32
LAST BUS/ EL ÚLTIMO AUTOBÚS	6:00 PM	6:10	6:21	6:32
WESTBOUND/HACIA EL OESTE				
	Pacific between Saturn & Florence D	Florence & Compton C	Hoover & Florence B	54th & Western A
MONDAY - FRIDAY/LUNES-VIERNES				
FIRST BUS/ EL PRIMERO AUTOBÚS	6:52AM	7:03	7:14	7:26
then every/ entonces cada	:12	:23	:34	:46
20 minutes until/ minutos hasta	:32	:43	:54	:06
	:52	:03	:14	:26
LAST BUS/ EL ÚLTIMO AUTOBÚS	6:52 PM	7:03	7:14	7:26
SATURDAY, SUNDAY AND HOLIDAYS/ SÁBADOS, DOMINGO Y DÍAS DE FESTIVOS				
FIRST BUS/ EL PRIMERO AUTOBÚS	8:52AM	9:03	9:14	9:26
then every/ entonces cada	:12	:23	:34	:46
20 minutes until/ minutos hasta	:32	:43	:54	:06
	:52	:03	:14	:26
LAST BUS/ EL ÚLTIMO AUTOBÚS	5:52 PM	6:03	6:14	6:26



Note: Schedules are subject to traffic, weather and other conditions. Please be patient as these conditions are out of the control of the driver and LADOT. Also remember to allow sufficient time to make transfers to other services./Nota: Los horarios están sujetos al tráfico, el clima y a otras condiciones. Favor de ser paciente porque dichas condiciones están fuera del control del conductor y de LADOT. Recuerde el darse suficiente tiempo para hacer transbordos a otros servicios.

- ▬ DASH Chesterfield Square Route
- ▬ DASH Southeast Route
- ▬ DASH Pueblo del Rio Route
- ▬ DASH Vermont/Main Route
- ▬ DASH Leimert/Slauson Route
- ▲ Bus Stop (Parada de Autobús)
- Points of Interest (Puntos de Interés)
- A Time Point (Punto Clave de Horario)
- T Transfer Point (Punto de Transbordo)
- M Metro Rail Station (Estación de Metro)